

Номер ноты: 76

Кому: Департамент Европы и Америки, МИД Непала

Копия: Департамент консульской службы, МИД Непала

Посольство Российской Федерации в Непале свидетельствует своё уважение Министерству Иностранных Дел Непала и от имени Правительства Российской Федерации имеет честь предложить распространить действие Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Непал об упразднении виз для владельцев дипломатических и служебных паспортов от 16 апреля 2002 года на владельцев официальных паспортов.

В случае согласия Правительства Непала с вышеизложенным предложением Посольство Российской Федерации в Непале имеет честь от имени Правительства Российской Федерации предложить считать настоящую ноту и ответную ноту Министерства Иностранных Дел Непала Дополнительным протоколом к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Непал об упразднении виз для владельцев дипломатических и служебных паспортов от 16 апреля 2002 года, который вступит в силу по истечении 30 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Посольство Российской Федерации в Непале пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству Иностранных Дел Непала уверения в своём высоком уважении.

Печать Посольства России в Непале

Катманду, 27 апреля 2022 г.

Неофициальный перевод

Бланк МИД Непала

Правительство Непала
МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
Катманду, Непал

Номер ноты: EA/EU/RUS/8722

Кому: В Посольство Российской Федерации в Непале, г. Катманду

Министерство иностранных дел Правительства Непала свидетельствует свое уважение Посольству Российской Федерации в Катманду и, ссылаясь на Ноту Посольства № 76 от 27 апреля 2022 г., сообщающей следующее:

«Посольство Российской Федерации в Непале свидетельствует своё уважение Министерству Иностранных Дел Непала и от имени Правительства Российской Федерации имеет честь предложить распространить действие Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Непал об упразднении виз для владельцев дипломатических и служебных паспортов от 16 апреля 2002 года на владельцев официальных паспортов.

В случае согласия Правительства Непала с вышеизложенным предложением Посольство Российской Федерации в Непале имеет честь от имени Правительства Российской Федерации предложить считать настоящую ноту и ответную ноту Министерства Иностранных Дел Непала Дополнительным протоколом к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Непал об упразднении виз для владельцев дипломатических и служебных паспортов от 16 апреля 2002 года, который вступит в силу по истечении 30 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного

уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу».

Министерство имеет честь подтвердить, что Правительство Непала не имеет возражений против вышеупомянутого соглашения, а также, что Нота Посольства и настоящая ответная Нота составляют Дополнительный протокол к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Непал об упразднении виз для владельцев дипломатических и служебных паспортов от 16 апреля 2002 года.

Министерство иностранных дел Правительства Непала пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Российской Федерации в Катманду уверения в своем самом высоком уважении.

Печать МИД Непала

Катманду, 13 июня 2022 г.

Перевел: секретарь-референт



А.А.Ивашёв